

Perschuasiun, tact e scharm : Jon Pult en profil ; Vorwort zur rätoromanisch-deutschen Edition von Reden, Schriften und Korrespondenzen aus dem Nachlass von Jon Pult (1911-1991)

Autor(en): **Camartin, Iso**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Romanica Raetica : perscrutaziun da l'intschess rumantsch**

Band (Jahr): **20 (2011)**

PDF erstellt am: **25.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Perschuasiun, tact e scharm: Jon Pult en profil

Vorwort von Iso Camartin

zur rätoromanisch-deutschen Edition von Reden, Schriften und
Korrespondenzen aus dem Nachlass von Jon Pult (1911-1991)

Il misteri dalla persunalitad ei profunds. Enconuscher ina persuna en tuttasias dimensiuns e fassettas ei nunpusseivel. Daventar totalmein transparents per enzatgi auter cunterfa a nies desideri da libertad ed independenza. Ni partenaria ni reverenda ni miedi da casa astga saver tut! Nus havein il dretg ed il basegns da defender e schurmegiar nos encardens stgirs, nossas nischas zuppadas. E perquei ei tutta emprova vana da vuler illuminar il character d'in esser human en moda definitivamein clara. Ils vivs protegian lur varts secretas cun duvrar lur mascras, en las qualas els sepresentan a lur contemporans. Il plaid di tut: «Persona» era el teater antic la mascra duvrada dils acturs, atras la quala igl esser d'ina figura «per-sonava» – vul dir: sunava atras. Ils morts perencunter prendan lur misteris cun els, fagend il viadi grond en l'auter mund.

Il profil d'ina persuna selai denton dessignar. Nus savein drizzar la glisch che nies tschurvi producescha sin ina fatscha, ina demananza, ina prestaziun – ein «Lebenswerk» schessen ins probabel en tudestg – per caracterisar ina persuna cun ina certa precisiun. Els canvaus da nossa memoria anflein nus las regurdientschas da muments che ein buca sblihi e da situaziuns che ein buca sparidas, mobein mantegnan vinavon lur figura distincta. Ina persuna sa haver bandunau nus avon onns. Ella resta nunconfundibla e marcanta e sepresenta a nies egl spirtal en in profil precis e clar.

Jeu hai fatg l'enconuschientscha da Jon Pult ils dus cuorts onns che jeu sun staus secretari dalla Ligia Romontscha. El era quel che spluntava il pli bufatg vid igl esch dil secretari. Forsa havess el stimau quella discreziun da siu temps. Auters – cun lur temperament da sanguinicher – rumplanavan cun esch e tut viaden en biro. Sco anteriur secretari enconuscheva el aschi-bein las fasas burasclusas sco ils temps tievis en la politica da lungatgs da Cantun e Confederaziun. Igl empalader dalla caussa romontscha sto bucuorlar cun ils lufs e jeremiar cun ils malpazients – anzi: sia emprema obligaziun ei da mantener la survesta e tener en mira ils aspects prioritars e decisivs. Jeu seregordel d'ina sentupada cun Jon, ella quala jeu hai puplau ch'ei seigi da far el mument gnanc il minim progress en la damonda d'ina

gassetta communabla romontscha. Jon ha ris beinvulent e citau in Sursilvan: «Pazienza pader! Ina claustra baghegian ins buca en in dil!» Ei fuss denton in sbagli da capir sco in segn da resignaziun quella sabientscha d'in um ch'enconuscheva ses discipels. Il cuntrari: Jon era, malgrad sia moda quieta, in ver entusiast en caussa. El ha mai giu dubis ch'il cumbat per la promozion dil romontsch seigi vans. Quella cardientscha vitala per il destin dil romontsch era fundada en ina perschuasiun che sefundava en quei ch'ins savess numnar la «valeta estetica» d'ina tradiziun. Jon era perschuadius che nies romontsch – en tuttas sias variantas existentas – seigi ina fontauna da bellezza, da forza, da vitalitad e d'energia. Denter tut ils «funcziunaris romontschs» – ins perduni quei plaid empau tecnic che includea reverendas e scolasts, politichers e schurnalists, dirigents e bibliotecars en fuorma femina e masculina – ei Jon Pult daventaus per mei igl exempel d'ina persuna che viveva e luvrava ord ina fontauna absolutamein estetica: Il territori romontsch era per el caracterisau da bellezza naturala, il lungatg era per Jon musica, la veta che valeva la peina d'esser vivida stueva esser deletg, guditment, satisfacziun per igl egl e per l'ureglia. Cu Jon raquintava da ses viadis ni d'experiences musicalas egl exteriur, glischava enzatgei tut aparti en ses egl. Jeu hai giu numerus inscunters cun Jon Pult el temps cu el presidiava la schinumada «Giunta» da radio e televisiun romontscha. Naturalmeins: Jon era diplomat e capeva d'impedir erupziuns malemperneivlas da conflicts e hostilitads denter ils confrars romontschs. Mo quei che ei aunc pli impurtont: Jon pareva d'esser il pli ventireivels, cura ins saveva dialogar cun el sur dil ritmus d'in vers, sur dil misteri d'ina poesia, sur digl incont d'ina musica. Tgei plascher da discuorer cun el sur da «tin tin sonando con si dolce nota» ord il Paradiso da Dante! Savens pareva ei a mi che siu rir beinvulent admoneschi nus tuts: «O Freunde, nicht diese Töne! Sondern lasst uns angenehmere anstimmen! Und freudenvollere!» En sia preschientscha daventavan ils furius pascheivels ed ils irritai raschuneivels. En sedutas furibundas ha Jon capiu d'impedir ch'ils rabiai piardien il tgau – e la finala eran tuts engrazieivels ad el per siu art da far il moderatur e pacificader.

Sper perschuasiun ed entusiasmus ha aunc enzatgei auter marcau profundamein il character da Jon Pult. Ei dat in plaid cuort per quei fenomen ch'ei ina part integrala dalla veta morala sco dalla veta estetica. El senumna «tact». Tgei ei tact veramein? Il filosof tudestg Plessner ha descret tact sco «il respect allert per l'olma dil proxim». In carstgaun cun tact ei enzatgi che mantegn en mintga situaziun il respect visavi l'olma da l'auter – e quei vul dir: visavi il center misterius che mintga persuna ha en sesez. Tact ha da

far cun discreziun, cun schanetg, cun risguard, cun beinvulientscha, cun distanza. Tact evitescha da metter il conhuman en fatalitad, da caschunar malessers e zanurs. Ina persuna cun tact insista buca sin fleivleziass. Ella dat la preferenza al saun giudezi che vesa il bien e tralai d'accentuar ils deficits. Ina persuna cun tact dat curascha, motivescha, animescha, senza ir a cavagl a sbagls e munconzas. Jeu sun perschuadius che scolaras e scolaras havevan bugen Jon Pult surtut pervia da siu tact.

E tact drova ei per exempel per saver passar en la secunda retscha. Cu Jon Pult ei seretratgs dalla veta professiunala activa, ha el fatg quei cun tact e distincziun exemplarica – in pass che biars fan mussond munconza da grazia e da grondezia da character. Per mei eis ei adina stau in plascher d'entupar Jon era en ses davos onns. Forsa che atgna cuntentientscha ei il regal per quels che han tractau ils auters duront ina entira veta cun tact e manonza.

Mo aunc ina tiarza distincziun para a mi characteristic per la persuna da Jon Pult. Ins numna quella «scharm». Enzatgi ha manegiau inagada, scharm seigi igl art da survegnir ina risposta positiva avon che ins hagi tschentau la damonda. Ei dat in scharm persunal ed in scharm professiunal. Il scharm persunal da Jon Pult s'auda tier il passau. Mo quels che han enconuschiu el san con scharmants el saveva esser, e quei buca mo cu el vuleva enzatgei ni visavi dunnas fascinontas. Per siu scharm professiunal dat ei biars mussaments: d'ina vart scolaras e collegas che seregordan, da l'otra vart tut quei che el ha scret. Questa nova ediziun da sia ovra animatorica en favur da lungatg, tradiziun, mo era da quellas valetas che nutreschan igl intern da nossa olma dat perdetga da quei extraordinari scharm professiunal da Jon Pult.

Jeu hai fatg in contract cun Jon Pult. Inagada – suenter ina sesida da turmegls e discrepanzas cun ils ortodoxs reuni dallas religiuns romontschas – essan nus secunvegner, che en in meglier mund, el qual tuts seigien liberai da stuer unfrir lur olma per lur regiun, lur idiom, lur confessiun, sorprendi el il presidi el ravugl dils adherents da quei curios lungatg alpin, pleins da belleziass zuppadas che ston aunc vegnir scuvidas. El ha empermess a mi fermamein da sorprendi la scharscha. Jeu selegrel sin il di da nossa sentupada, cu Jon scutina a mi en l'ureglia sur d'in vers da Lansel ni da Muoth che Andri Peer ni Leo Tuor declameschan cun entusiassem: «El zuppegia, mo quei fa part da sia bellezza!»

Diese Edition vereinigt eine reiche Auswahl an Artikeln, Vorträgen, Reden und Briefen eines der interessantesten Aktivisten unter den Bündnerromanen des 20. Jahrhunderts. Jon Pult war Lehrer aus Passion und Überzeugung. Er war tief geprägt von der Erfahrung, dass die Sprache der entscheidende Schlüssel zu Tradition und Lebensstil, aber auch zur Zukunft einer Gemeinschaft ist. So wurde er zum Brückenbauer und Vermittler zwischen den Regionen und Sprachgemeinschaften Graubündens sowie zum erfolgreichen Botschafter für die Anliegen und Werte des Bündnerromanischen im In- und Ausland, weit über das eigene Sprachgebiet hinaus.

Was zeichnet einen klugen Aktivisten und Vermittler aus? Einerseits: Kompetenz und Enthusiasmus, ein «feu sacré» für die eigene Sache. Andererseits: Neugierde für und Respekt vor anderen Sprachen und Kulturen. Jon Pult verfügte über Charaktereigenschaften, die ihn zu einem idealen «Go-Between» zwischen den Kulturen prädestinierten. Er hatte Charme und hatte Sinn für das Machbare und Mögliche. Seine Diplomatie war eine der feinen und der leisen Töne. Die ihm eigene rhetorische Begabung setzte er ein wie ein guter Organist die Register seines Instruments. Ein Aktivist schreibt keine dicken Bücher. Er schreibt für den Tag, und präzise spitzt er seine Einsichten auf die passende Gelegenheit zu. Dass Jon Pult ein so feinsinniger wie listiger Verbreiter Bündnerromanischer Kultur war, beweist eigentlich jede Zeile, die er zu Papier brachte, und jedes Wort, das er in Radiovorträgen sprach.

Für mich ist er ein Vorbild geworden, weil er wie kein zweiter Rätoromaner auf die verändernde Kraft der Schönheit setzte. Wer fähig ist, die Schönheiten einer Sprache und einer bestimmten Tradition dem staunenden Auge seiner Zeitgenossen lustvoll vorzuführen, wird angesichts einer ungewissen Zukunft weder unsicher noch schwach. Wenn wir heute Jon Pults Schriften wieder lesen, spüren wir tausendfach diese Zuversicht spendende Kraft, die in einer gelungenen Gedichtzeile nicht weniger als in der alpinen Natur verborgen liegt.

New Brunswick, im April 2011